



**International Association for the Advancement of
Gestalt Therapy's (IAAGT) Human Rights and Social
Responsibility Statement in Response to Russian
Invasion of Ukraine**

27-02-2022

It is with heavy hearts we feel the need to respond to the current humanitarian crisis of the conflict between Russia and Ukraine.

This Russian invasion of Ukraine violates article 2 (4) of the UN Charter which prohibits the use of force against the territorial integrity of another state. (Wuerth, I, 2022) It is evident that Putin is not the first to corrupt international laws and we acknowledge a weakness in how our international laws are defined and support a more rigorous approach to strengthening laws on protecting territorial integrity. We wholeheartedly support the present efforts by our United Nations community towards endeavouring to achieve a more humanitarian equilibrium.

Our international Gestalt community supports an investment in creating a dialogue from an International humanitarian perspective. With intention we consider the impact of trauma and psychological framing on our collective individual senses and on the environment of our global families and loved ones. We are acutely aware of the domino effects of tragic and traumatising loss inflicted through conflict and violence.

Sadly, when physical violence is our only way of communicating, we lose our innocent children, fathers, mothers, sisters, brothers because we dispense with all regard for human safety and life. Yet, paradoxically, within our diverse cultures we honour those willing to die for what they believe in. We condemn violence in all contexts and we advocate discourse.

The world presently harbours political, criminal and civil unrest in many parts of the globe and we are left pondering a WHY? We feel it is important to acknowledge our personal woundedness regarding our familial lineage and embrace a healing that transcends hatred. We send support to our fellow Gestalt practitioners in both Ukraine and Russia who are caught in this divisive conflict. We understand there is more than one lens.

As Gestaltists we can offer support to the present suffering by embracing a relational inclusive approach in our differences. We can donate to trusted supports set in place for Ukrainian civilians seeking refuge. We can embrace the on-going influx of refugees with solidarity and open arms. We can promote the power of dialogue that honours and bridges our differences with compassion and understanding. We can stay with each other in acknowledging that some of us are carrying family histories that are connected to places that experience political, civil and criminal unrest, and learn from those who have endured. We can be thankful for those of us privileged enough to exist in safety.

We might remind ourselves to pay close attention to what we digest, and heighten our awareness of an emergent process that acknowledges our position as Gestaltists in an uncharted environmental uncertainty that threatens what we believe constitutes our human right to be human in compassion.

Peacefully,

Julia Roddy
HRSR Chair

Eduardo Rubio Ramírez
IAAGT President

ロシアのウクライナ侵攻に対する人権・社会的責任に関する声明文 -

International Association for the Advanced of Gestalt Therapy (IAAGT)

27-02-2022

ロシアとウクライナの紛争による現在の人道的危機に、私たちは厳粛に対応する必要があると感じています。

このロシアのウクライナ侵攻は、他国の領土保全に対する武力行使を禁じた国連憲章第2条4項に違反するものです。(Wuerth, I, 2022) 国際法を犯したのはプーチンが初めてではないことは明らかです。私たちは現在の国際法が効果的でないと考え、領土保全に関する法律を強化するためのより厳格なアプローチを支持します。我々は、より人道的な均衡を達成しようとする国連コミュニティによる現在の努力を心から支持します。

私たちの国際的なゲシュタルト・コミュニティは、国際的、人道的視点から、対話の創造に向けた活動をサポートしています。私たちはトラウマや心理的な枠組みが私たち個人の感覚に与える影響、そして世界中の家族や愛する人たちの環境に与える影響について考慮しています。紛争や暴力によって引き起こされる悲劇的でトラウマになりうるほどの喪失は、やがてドミノ効果となって表れてくることを私たちは痛感しているからです。

悲しむべきことに、物理的な暴力が唯一のコミュニケーション手段となってしまったとき、人間は他者の安全や生命を完全に無視するため、罪のない子供たち、父親、母親、姉妹、兄弟が失われていきます。私たちは多様な文化の中で、自分の信じるもののために死をも厭わない人々を尊敬する一方で、同時にあらゆる文脈における暴力を非難し、言論を擁護していきたいと思えます。

現在、世界の多くの地域で政治的、犯罪的、市民的混乱が起きています。私たちはその理由を考え続けています。私たちの代々続いてきた家系(民族)にまつわる個人的な痛みを認め、憎しみを超えた癒しを受け入れることが重要であると感じています。私たちは、この分裂的な紛争に巻き込まれているウクライナとロシア両国のゲシュタルトプラクティショナーの仲間たちに支援を送ります。私たちは、いろいろな見方や考え方があることを理解しています。

ゲシュタルティストとして私たちは、違いの中で関係性のある包括的なアプローチを受け入れ、現在起こっている苦しみをサポートすることができます。私たちは、避難を求めるウクライナの民間人のために設置された信頼できる支援に寄付することができます。私たちは、現在進行中の難民の流入を、連帯と両手を広げて受け入れることができます。私たちは、思いやりと理解をもって私たちの違いを尊重し、その架け橋となる対話の力を促進することができます。私たちは、政治的、市民的、犯罪的不安を経験した場所につながる家族の

歴史を背負っている人がいることを認識し、互いに寄り添い、耐えた人から学ぶことができます。私たちは、安全な場所に存在できる恵まれた人たちに感謝することができます。

私たちは、ゲシュタルティストとして、何を受け入れ何を受け入れないか、ということに細心の注意を払う、ということをおもひ出すかもしれません。また、新たなプロセスへの気づきを高めることをおもひ出すかもしれません。

思いやりのある人間でありたいという我々の信念を脅かすどんな不確実な状況においても、ゲシュタルティストとしてありたいと思います。

平安がありますように

Julia Roddy
HRSR Chair

Eduardo Rubio Ramírez
IAAGT President

(日本語訳：日本ゲシュタルト療法学会 評議員長 陣内裕輔)